



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

Orlaco Products BV

Адрес
Address

Albert Plesmanstraat 42, 3772 MN (P.O. Box 193, 3770AD), Barneveld, The Netherlands

Тел. / Tel.: +31 342 404 555, Факс. / Fax.: +31 342 404 556,

Эл. почта / e-mail: info@orlaco.com, www.orlaco.com

Изделие*
Product*

**Судовая телевизионная система охранного наблюдения,
тип "ORLACO CCTV System"**

**Ship Security Surveillance TV System,
type "ORLACO CCTV System"**

Код номенклатуры
Code of nomenclature

04410000

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Судовая телевизионная система охранного наблюдения, тип "ORLACO CCTV System", соответствует применимым требованиям части IV "Радиооборудование" Правил РС по оборудованию морских судов, изд. 2012 г., требованиям Резолюции ИМО А.694(17).

Ship Security Surveillance TV System, type "ORLACO CCTV System", meets the applicable requirements of the Part IV "Radioequipment" of the RS Rules for the Equipment of Sea-Going Ships, edition 2011, requirements of IMO Resolution A.694(17).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до
This Type Approval Certificate is valid until

08.06.2017

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue

08.06.2017

№ **12.02365.315**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



(подпись)
signature)

В.И.Евенко / V.Evenko
(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию см. обратную сторону.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Источник питания: постоянный ток 12 В;
постоянный ток 9 - 36 В (от блока питания, article 0004600);
переменный ток 110 - 230 В, 50 / 60 Гц $\pm 5\%$ (от блока питания, article 0504030).

Power Source: - DC - 12 V;
- DC - 9 - 36 V (from power supply unit, article 0004600);
- AC - 110 - 230 V, 50 / 60 Hz $\pm 5\%$ (from power supply unit, article 0504030).

Диапазон рабочих температур:

-15°C - +55°C - для блоков, устанавливаемых во внутренних помещениях судна;
-40°C - +85°C (+75°C) - для блоков, устанавливаемых на открытой палубе (см. Приложение).

Temperature Range:

-15°C - +55°C - for protected units;
-40°C - +85°C (+75°C) - for exposed units (see Annex).

Судовая телевизионная система охранного наблюдения, тип "ORLACO CCTV System", состоит из блоков, перечисленных в Приложении к настоящему Свидетельству о типовом одобрении.

Ship Security Surveillance TV System, type "ORLACO CCTV System", consists of units which are listed in the Annex to this Type Approval Certificate.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена Главным управлением
Российского морского регистра судоходства (исх. No. 011-6.5МК4-24548 от 21.09.2011 г.):
The technical documentation is approved by the Head Office
of the Russian Maritime Register of Shipping (ref. No. 011-6.5МК4-24548 of 21.09.2011):

- ORLACO CCTV System. Technical Manual (Chapters 1 - 6).

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 12.02051.315 от 04.05.2012
Report No. of

Область применения и ограничения
Application and limitations

Судовая телевизионная система охранного наблюдения, тип "ORLACO CCTV System", предназначена для оперативного визуального контроля за определенными зонами судна с возможностью автоматической регистрации и хранения видеoinформации для её последующего просмотра и анализа. Может устанавливаться на судах в качестве дополнительного оборудования.

Ship Security Surveillance TV System, type "ORLACO CCTV System", is intended for the current visual monitoring of certain ship's zones providing for automatic registration and storage of video information for its subsequent viewing and analysis. It may be installed on board ships as additional equipment.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Серийные образцы изделия должны поставляться с копией настоящего Свидетельства о типовом одобрении.

The serial articles of product should be delivered with a copy of this Type Approval Certificate.

Приложение
к Свидетельству о типовом одобрении № 12.02365.315 от 08.06.2012 г.
Аппенд
to Type Approval Certificate No. 12.02365.315 of 08.06.2012

Судовая телевизионная система охранного наблюдения,
тип "ORLACO CCTV System", состоит из следующих блоков:
Ship Security Surveillance TV System,
type "ORLACO CCTV System", consists of the following units:

No.	Наименование блока Name of Unit	Тип блока Type of unit	Примечания Notes
1.	Compact Cameras		
1.1	Compact Color Cameras - CCC (CCD sensor)	CCC102° (78° / 54° / 32° / 17° / 115° / 131°) SLR	Рабочая температура: Working Temperature Range: -40°C - +85 °C.
1.2	Compact Camera - CCC (Stainless Steel)	CCC102° (78° / 115°) SLR	
1.3	Camera – CCC (CMOS sensor)	CMOS78° (115°) PAL; AMOS16° (24° / 58° / 69° / 118° / 129°) PAL/NTSC; AMOS16° (24° / 58° / 69° / 118° / 129°) PAL/NTSC Stainless Steel 316	
1.4	Camera – CCC (Bright Leds)	CCC78° Bright Leds PAL	
2.	Serial Cameras		
2.1	AF-Zoom Cameras	Aluminum; Aluminum – Hardwired; Stainless Steel 316	Рабочая температура: Working Temperature Range: -40°C - +85 °C.
2.2	Thermal Image (TIC)	TIC Aluminum; TIC Stainless Steel 316	
2.3	PTZ Dome Camera	PTZ	
2.4	PTZ Camera	PTZ Aluminum; PTZ Stainless Steel 316	
2.5	PT Thermal Image (PTTIC)	PTTIC Aluminum; PTTIC Stainless Steel 316	
2.6	Washer Wiper Kit	Stainless Steel	for PTZ and AF-Zoom Cameras
3.	Explosion Proof Cameras		
3.1	Compact Color Cameras - CCC (Ex)	CCC Ex 12° (23° / 33° / 44° / 52° / 70° / 81°) PAL	Рабочая температура: Working Temperature Range: -40°C - +75 °C. II 3 G Ex mc IIC T6/T5/T4 Gc II 3 G Ex mc IIIC T85/100/125 °C Dc
3.2	Compact Color Cameras - CCC (Ex)	CCC Ex 12° (23° / 33° / 44° / 52° / 70° / 81°) NTCS	Рабочая температура: Working Temperature Range: -40°C - +75 °C. II 3 G Ex mc IIC T6/T5/T4 Gc II 3 G Ex mc IIIC T85/100/125 °C Dc
3.3	Serial Cameras (Ex)	AFZ – Ex Aluminum; AFZ – Ex Stainless Steel 316	II 2 G EEx ib[ib] p m II T5 II 2 G EEx ib[ib] p m II T6

Приложение

к Свидетельству о типовом одобрении № 12.02365.315 от 08.06.2012 г.

Аппенд

to Type Approval Certificate No. 12.02365.315 of 08.06.2012

Судовая телевизионная система охранного наблюдения,
тип "ORLACO CCTV System", состоит из следующих блоков:
Ship Security Surveillance TV System,
type "ORLACO CCTV System", consists of the following units:

No.	Наименование блока Name of Unit	Тип блока Article	Примечания Notes
3.4	Thermal Image (Ex)	TIC – Ex Aluminum; TIC – Ex stainless steel 316	
3.5	PTZ Zoom Cameras (Ex)	TIC – Ex Aluminum; TIC – Ex stainless steel 316	II 2 G Ex ib mb p x IIC T6 Gb II (2) G [Ex ib p Gb] IIC
3.6	Pan & Tilt Thermal Image (Ex PTTIC)	PTTIC – Ex Aluminum; PTTIC – Ex stainless steel 316	
3.8	Interface Control box		for Ex cameras
4.	Infra-Red Cameras		
4.1	IR LEDCAM	IR LEDCAM 69° (PAL); IR LEDCAM 69° (NTCS); IR LEDCAM 118° (PAL); IR LEDCAM 118° (NTCS)	Рабочая температура: Working Temperature Range: -40°C - +85 °C.
4.2	MILMOS	MILMOS 69° (PAL); MILMOS 118° (PAL)	
4.3	Infrared light for MILMOS camera	Anodized Aluminum	
5.	Options		
5.1	UNI Switchers (Hardwired and Serial version 0404040 and 0404060)		
5.2	Interface Control Panel (serial)	0502920	for serial zoom / PTZ cameras
5.3	Multiview split	0404110 0404120 0404950 040495S	Multiview, 4 x compact camera; Multiview 3 x compact camera 1 x AF Zoom camera; Multiview 4 x Zoom/PTZ camera
5.4	Quadbox	QB16	Quadbox, 4 x compact camera
5.5	Switchbox	SB1808; SB1816	8 compact camera inputs; 16 compact camera inputs
5.6	SB keyboard	SB1808; SB1816	Control panel mouth, 8 cameras; Control panel mouth, 16 cameras
5.7	VCU keyboard	VC1908; VC1916	Control panel for max 8 cameras; Control panel for max 16 cameras
5.8	Video Control Unit	VC1908; VC1916	8 video inputs (max 7 PTZ zoom cameras); 16 video inputs (max 14 PTZ zoom cameras)
5.9	Smartview interface box	SV2104; SV2108; SV2112; SV2116; SV2164	Smartview Interface 4 cams; Smartview Interface 8 cams; Smartview Interface 12 cams; Smartview Interface 16 cams; Smartview Interface up to 64 cams
5.10	Keyboard UNI, handheld	0502610	activating camera functions, camera selection
5.11	Keyboard panel mount	0502620	activating camera functions, camera selection, incl. joystick
5.12	Switchers	0404510 0404100	2 camera inputs – 1 monitor output; 4 camera inputs – 1 monitor output

Приложение

к Свидетельству о типовом одобрении № 12.02365.315 от 08.06.2012 г.

Annex

to Type Approval Certificate No. 12.02365.315 of 08.06.2012

Судовая телевизионная система охранного наблюдения,
тип "ORLACO CCTV System", состоит из следующих блоков:

Ship Security Surveillance TV System,
type "ORLACO CCTV System", consists of the following units:

No.	Наименование блока Name of Unit	Тип блока Article	Примечания Notes
5.13	Splitters	0002090 0002100	Screen splitter colour 2 channels; Quad-splitter color 4 in / 1 out
5.14	Joystick	0506500	Telemach 230 V/AC
5.15	Pan & Tilt Units	0507050 0507100 0507060	Pan & Tilt, 240V/AC; Mounting plate; Pan & Tilt head, 24V/DC
5.16	Housing	0404250 0402320 0402310	Camera Housing Dome; Protection cap for compact camera; Aerodynamic cover plus pressure wash nozzle
5.17	Power Supplies	0004600 0504030	DC/DC, in 9-36 V, out 12 V, 2,5 A; AC/DC in 110-230 V, out 12 V, 1 A
5.18	Video Distributors	0406300	1 input, 4 outputs, 230 V/AC
5.19	Spectrum Scanner wireless video transmitter & receiver	0004091	Spectrum Scanner LineMax400
5.20	Hard Disk Recorder	HDR	4, 8, 16 channel
5.21	Network Video Recorder	NVR	1 to 40 camera channels
6.	Monitors		
6.1	Displays	7" RLED R 4 CS; 7" RLED Serial R6; 7" LEDD 2 (DDIN); 7" LEDD Serial 6 (DDIN); LCD 12" Z 4B; LCD 12 Serial Z6B	
6.2	Marine Line Monitors: Panelmount	10,4" TFT; 8,4" TFT; 10,4"; 12,1"; 15"; 17"; 19"; 21,3"	
6.3	Marine Line Monitors: Desktop	8,4" TFT; 10,4" TFT; 15" TFT; 17" TFT; 19" TFT; 21,3" TFT; 24" TFT	
6.4	Bracket	8,4" - 19"	for DT Series

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



В.И.Евенко / V. Evenko